

**表 3.2(b) : 香港仔隧道**  
**Table 3.2(b) : Aberdeen Tunnel**

2016/10

| 年 / 月<br>Year/Month | 私家車、的士及電單車<br>Private Cars, Taxis<br>and Motor Cycles |                  |                   | 單層巴士、小巴及5.5公噸及以下的貨車<br>Single Deck Buses, Light Buses &<br>Goods Vehicles of 5.5 Tonnes & Less |                  |                  | 雙層巴士及5.5公噸以上的貨車<br>Double Deck Buses &<br>Goods Vehicles Above 5.5 Tonnes |                  |                  | 總行車架次<br>Total<br>Vehicles |                   |                   | 平均每日架次<br>Average<br>Daily Vehicles |               |               |
|---------------------|-------------------------------------------------------|------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|----------------------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|---------------|---------------|
|                     | 南行                                                    | 北行               | 雙程合計              | 南行                                                                                             | 北行               | 雙程合計             | 南行                                                                        | 北行               | 雙程合計             | 南行                         | 北行                | 雙程合計              | 南行                                  | 北行            | 雙程合計          |
|                     | South-bound                                           | North-bound      | Two-way Total     | South-bound                                                                                    | North-bound      | Two-way Total    | South-bound                                                               | North-bound      | Two-way Total    | South-bound                | North-bound       | Two-way Total     | South-bound                         | North-bound   | Two-way Total |
| <b>2011</b>         | <b>8 358 134</b>                                      | <b>7 176 036</b> | <b>15 534 170</b> | <b>2 158 805</b>                                                                               | <b>2 125 001</b> | <b>4 283 806</b> | <b>1 853 444</b>                                                          | <b>1 802 848</b> | <b>3 656 292</b> | <b>12 370 383</b>          | <b>11 103 885</b> | <b>23 474 268</b> | <b>33 891</b>                       | <b>30 422</b> | <b>64 313</b> |
| <b>2012</b>         | <b>8 655 997</b>                                      | <b>7 318 058</b> | <b>15 974 055</b> | <b>2 059 811</b>                                                                               | <b>2 010 161</b> | <b>4 069 972</b> | <b>1 886 554</b>                                                          | <b>1 848 011</b> | <b>3 734 565</b> | <b>12 602 362</b>          | <b>11 176 230</b> | <b>23 778 592</b> | <b>34 433</b>                       | <b>30 536</b> | <b>64 969</b> |
| <b>2013</b>         | <b>8 623 744</b>                                      | <b>7 233 635</b> | <b>15 857 379</b> | <b>2 048 972</b>                                                                               | <b>1 954 191</b> | <b>4 003 163</b> | <b>1 929 722</b>                                                          | <b>1 870 526</b> | <b>3 800 248</b> | <b>12 602 438</b>          | <b>11 058 352</b> | <b>23 660 790</b> | <b>34 527</b>                       | <b>30 297</b> | <b>64 824</b> |
| <b>2014</b>         | <b>8 815 953</b>                                      | <b>7 150 493</b> | <b>15 966 446</b> | <b>1 853 115</b>                                                                               | <b>1 794 612</b> | <b>3 647 727</b> | <b>1 934 850</b>                                                          | <b>1 883 772</b> | <b>3 818 622</b> | <b>12 603 918</b>          | <b>10 828 877</b> | <b>23 432 795</b> | <b>34 531</b>                       | <b>29 668</b> | <b>64 199</b> |
| <b>2015</b>         | <b>8 741 371</b>                                      | <b>7 175 517</b> | <b>15 916 888</b> | <b>2 009 538</b>                                                                               | <b>1 899 084</b> | <b>3 908 622</b> | <b>1 910 074</b>                                                          | <b>1 857 090</b> | <b>3 767 164</b> | <b>12 660 983</b>          | <b>10 931 691</b> | <b>23 592 674</b> | <b>34 688</b>                       | <b>29 950</b> | <b>64 637</b> |
| 2015 / 05           | 738 651                                               | 604 363          | 1 343 014         | 172 549                                                                                        | 157 731          | 330 280          | 158 771                                                                   | 155 465          | 314 236          | 1 069 971                  | 917 559           | 1 987 530         | 34 515                              | 29 599        | 64 114        |
| 06                  | 716 118                                               | 582 254          | 1 298 372         | 178 993                                                                                        | 161 678          | 340 671          | 158 871                                                                   | 153 701          | 312 572          | 1 053 982                  | 897 633           | 1 951 615         | 35 133                              | 29 921        | 65 054        |
| 07                  | 699 926                                               | 592 016          | 1 291 942         | 157 185                                                                                        | 155 074          | 312 259          | 157 079                                                                   | 156 732          | 313 811          | 1 014 190                  | 903 822           | 1 918 012         | 32 716                              | 29 156        | 61 871        |
| 08                  | 749 926                                               | 618 108          | 1 368 034         | 157 251                                                                                        | 149 587          | 306 838          | 165 270                                                                   | 160 250          | 325 520          | 1 072 447                  | 927 945           | 2 000 392         | 34 595                              | 29 934        | 64 529        |
| 09                  | 724 427                                               | 601 443          | 1 325 870         | 161 155                                                                                        | 154 417          | 315 572          | 157 054                                                                   | 147 799          | 304 853          | 1 042 636                  | 903 659           | 1 946 295         | 34 755                              | 30 122        | 64 877        |
| 10                  | 731 232                                               | 600 074          | 1 331 306         | 187 663                                                                                        | 171 609          | 359 272          | 162 628                                                                   | 157 056          | 319 684          | 1 081 523                  | 928 739           | 2 010 262         | 34 888                              | 29 959        | 64 847        |
| 11                  | 716 908                                               | 571 908          | 1 288 816         | 186 270                                                                                        | 174 957          | 361 227          | 161 546                                                                   | 154 654          | 316 200          | 1 064 724                  | 901 519           | 1 966 243         | 35 491                              | 30 051        | 65 541        |
| 12                  | 737 338                                               | 607 421          | 1 344 759         | 173 922                                                                                        | 165 999          | 339 921          | 159 676                                                                   | 154 702          | 314 378          | 1 070 936                  | 928 122           | 1 999 058         | 34 546                              | 29 939        | 64 486        |
| 2016 / 01           | 730 920                                               | 591 328          | 1 322 248         | 174 852                                                                                        | 163 218          | 338 070          | 158 414                                                                   | 153 783          | 312 197          | 1 064 186                  | 908 329           | 1 972 515         | 34 329                              | 29 301        | 63 630        |
| 02                  | 674 180                                               | 559 195          | 1 233 375         | 160 389                                                                                        | 157 648          | 318 037          | 141 109                                                                   | 136 745          | 277 854          | 975 678                    | 853 588           | 1 829 266         | 33 644                              | 29 434        | 63 078        |
| 03                  | 712 813                                               | 579 281          | 1 292 094         | 179 850                                                                                        | 174 274          | 354 124          | 162 143                                                                   | 156 070          | 318 213          | 1 054 806                  | 909 625           | 1 964 431         | 34 026                              | 29 343        | 63 369        |
| 04                  | 704 224                                               | 573 838          | 1 278 062         | 172 117                                                                                        | 158 389          | 330 506          | 151 285                                                                   | 148 159          | 299 444          | 1 027 626                  | 880 386           | 1 908 012         | 34 254                              | 29 346        | 63 600        |
| 05                  | 736 619                                               | 592 615          | 1 329 234         | 184 956                                                                                        | 176 434          | 361 390          | 155 010                                                                   | 150 850          | 305 860          | 1 076 585                  | 919 899           | 1 996 484         | 34 729                              | 29 674        | 64 403        |
| 06                  | 698 246                                               | 556 391          | 1 254 637         | 180 921                                                                                        | 179 006          | 359 927          | 153 822                                                                   | 149 481          | 303 303          | 1 032 989                  | 884 878           | 1 917 867         | 34 433                              | 29 496        | 63 929        |
| 07                  | 677 867                                               | 563 098          | 1 240 965         | 185 630                                                                                        | 190 700          | 376 330          | 156 136                                                                   | 154 506          | 310 642          | 1 019 633                  | 908 304           | 1 927 937         | 32 891                              | 29 300        | 62 192        |
| 08                  | 719 279                                               | 593 019          | 1 312 298         | 160 518                                                                                        | 153 668          | 314 186          | 157 545                                                                   | 155 295          | 312 840          | 1 037 342                  | 901 982           | 1 939 324         | 33 463                              | 29 096        | 62 559        |
| 09                  | 717 935                                               | 582 504          | 1 300 439         | 170 767                                                                                        | 158 365          | 329 132          | 155 550                                                                   | 150 509          | 306 059          | 1 044 252                  | 891 378           | 1 935 630         | 34 808                              | 29 713        | 64 521        |
| 10                  | 722 639                                               | 601 077          | 1 323 716         | 173 197                                                                                        | 152 937          | 326 134          | 161 281                                                                   | 157 270          | 318 551          | 1 057 117                  | 911 284           | 1 968 401         | 34 101                              | 29 396        | 63 497        |

註：香港仔隧道於一九八二年三月十二日通車。由一九九八年九月二十九日起以合約方式將管理及營運的工作交給信佳集團管理有限公司，及於二零一四年九月二十九日起轉交給交通基建管理有限公司。

Note : The Aberdeen Tunnel was opened to traffic on 12 March 1982. Its management and operation were contracted out to the Serco Group (HK) Ltd. on 29 September 1998 and then to Transport Infrastructure Management Ltd. on 29 September 2014.

資料來源：交通基建管理有限公司

Source : Transport Infrastructure Management Ltd.